

25 28-1-70
84
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. *Μολ. II, 84/1970*

Α.
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Dec. 1969 / Jan. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).....^{Ερμανιά}.....
 (παλαιότερον ὄνομα: ^{Φραγκός}), Ἐπαρχίας.....^{Εσδαίη}
 Νομοῦ.....^{ΚΟΖΑΝΗΣ}.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος ^{Παπαδόπουλος}
 ..^{Ορφανίδης}..... ἐπάγγελμα ..^{Διδάσκων}.....
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις ..^{Ερμανιά - Πτολεμαΐδα}.....
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον.....⁶⁵ - ⁶.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον

.....
 ἡλικία..... γραμματικαὶ γνώσεις.....

.....
^{τόπος καταγωγῆς}.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκήν ποιμνίων; ...⁴⁰...⁴⁵...^{ἀγροτικὰ}.....
 ..^{περιόχαι}.....

Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κρτὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα;^{Ε.ν.η.λ.α.β.α.ν.τ.α.μ.α.τ.α.}.....^{δι.α.β.η.μ.α.τ.α.}

- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ.
 ..^{Α.ν.η.μ.α.}.....^{εἰς}.....^{τοὺς}.....^{τοὺς}.....

- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του; ..^{Δι.α.ν.ε.μ.ε.τ.α.}.....^{μετὰ}.....^{τῶν}.....^{θα.ν.α.τῶν}.....^{τῶν}.....
 ..^{π.α.τ.ρ.ος}.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;
 εἰς... ἀμφοτέρω... δηλ... χωρὶς... καὶ... ὑπὸ ἀμφοτέρω...

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εις τὴν γεωργίαν ; Ν. Α. Ι.

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εις αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;
 εἰς... ἐν... εἰς... ἐργάζονται... καὶ... ὡς... ἄτομα...
 καὶ... μὲ... ὀλόκληρον... καὶ... ἀμφοτέρω... ἐν...

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημασ-
 κατόροι κλπ.) Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; ...
 ἐν... ἐν... ἐν... ἐν...

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; εἰς... εἰς...

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζονται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέριον, τὸ ἁλώνισμα, τὸν πρυγπτόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποῖαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομισθίον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;
 Ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες... πρυγπτόν... ἀπὸ... καὶ...
 τοῦ... καὶ... μὲ... ἀμφοτέρω... εἰς...

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;
 Ο. Χ. Ι.

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; ...
 Μ. Ε. Χ. Ρ. Ι. ... Ν. Α. Α. Ρ. Ι. Β. Ν. Ι. ... Δ. Ι. Α. ...
 ... Δ. Ρ. Ι. Β. Μ. Ρ. ...

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;
 ... εἰς... ἐργάζονται... καὶ... ὑπὸ...

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλάμιος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...

Μ.Ε. ... *Μ.Ε. ... καὶ λυγιν ... χλόης ... δι' ὀργώματος ...*

- 2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... *Τό ... ἐ.τ.ο. ... 1927* ...

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... *Τό ... 6.10.1925 ... ἐ.τ.ο. ...*

Τό ... 1912 ... καὶ αἱ ... γεωργικαὶ ... μηχαναὶ ... Τό ... 1925

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον αὐτοῦ ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *Τό ... 6.10.1925 ... γεωργικὰ ... καὶ*

ἔχρησιμοποιεῖτο εἰς ὅλα τὰ κτήματα ... καὶ
Τό ... ἐφορμηθέντα ... ἐκ τῆς ... κατ' ἐκτ. ... δι' ὀργώματος

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. *Τό ... 6.10.1925 ...*

1. *ἡ.α. δ.ν. χρ. 45 ... καὶ ... ἑνταῦθα* 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) *1925*

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *Ὁ δέσπορ*

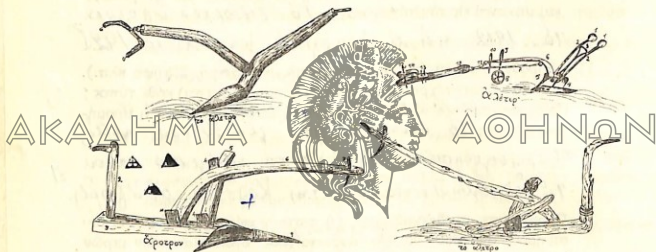
- 4) Μηχανή δεσίματος τών σταχύων (δεματιών).. *Οξείροξε...*

- 5) Μηχανή άλωναρισμού 1953

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

[illegible]

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον
 σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖα διαφορὰ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
 εἰς τὸ χρησιμοποιοῦμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
 νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχθυογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾷται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

1. Τὰ ξύλινον ἑτάροισιν ἦτο ἄμεινον μέν. εἰς
2. κρημνισμένον καὶ ἐκμεισμένον δὲ ἐκ σπαραγμῶν τε...
3.8.13.
4.9.14.
5.10.15.

2. *α. γράφω... υπέρ. εμελιούμενον. § 12. εταρπύ. +...*
 3. 8. 13.
 4. 9. 14.
 5. 10. 15.

3. 8. 13.
4. 9. 14.
5. 10. 15.

4. 9. 14.

5. 10. 15.

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Δι' ὅλα... τὰ... εἶδη... τῶν... ἰχνογραφῶν... φωτογραφῶν...
 παρὰ τὸ... εἶδος... ὕνι...



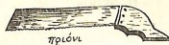
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; Ἰχνογραφῶν...
 φωτογραφῶν... παρὰ τὸ εἶδος...

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; Ἰχνογραφῶν...
 φωτογραφῶν...



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαί κλπ.).....

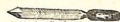
ἰχνογραφῶν, παρὰ τὸ εἶδος, ἰχνογραφῶν, φωτογραφῶν...



πριόνι

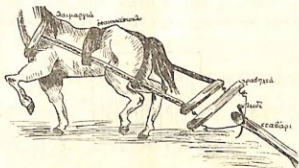


ἀρίδι



ρίνι ἢ ξυλοφαί (ἀρνάρι)

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον...



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά,

α) Ποιος ὠργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναίκα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἡ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας

Αἱ γυναῖκες... ἀλλ' ὥς... ἐξήλ. τῶ. οὐκ αὖτις... οἱ δὲ υἱοὶ.

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἡ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν). *Ἡ ρωτᾷ οὐδ' ἔχει καὶ δ. ἐστὶν ὅσον. διὰ τὴν β. ἐξέειν. ἑ. ἐπὶ ἱ. π. αὐτὴν. γ. ἐ. καὶ. ἀνεκάλυψε. ε'. ἕτηρον. βοῦν.*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....
 Ὁπῶς καὶ ἐν τῷ ὑλινον.....

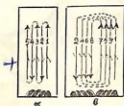
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Κ.ρ.ι.τ.φ.ν.τ.η. . . τ.α. . . ἀ.η.δ. . . τ.α' . . . ὠ.τ.θ. . . μ.κ. . . ἀ.δ.μ.φ.μ.α.δ.
 ἀ.δ.τ.α' . . . Α.β. . . τ.ὸν . . . J.μ.φ.α.υ.

- 4) Σχεδιάσατε πῶς ἐγίνετο παλαιότερον (ἐπίσης πῶς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργανον. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα (α);

Ὁργων... αὐτὸ... ὡς... αὐτὸ... ὡς...
Ὁργων... αὐτὸ... ὡς... αὐτὸ... ὡς...

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος, σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργανον τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σποριές, ντάμιες, θιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.);

Σποριές

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μετὰ αὐλακιάν;

Μετὰ αὐλακιάν

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον;

Οχι

- 7) Ποῖοι τρόποι ἡ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Καθέτως

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. , 6.....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

Δύο.. ὀργώματα.. Π.καλιέτρων.. ἐκ.μίσρον. δέ. έν.
.. Τό. πρ.ωρον. ευκαλίζο... πρ.ωρον... εὐ... δευτέρων
.. δευτέρων. με.α... Τό. τρίτον... ἔτω... ὁπρῶς.....

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Κηπευτικά... ἐκ... ευκαλίζο... π.α.ε... ὁπρῶς...
.. ὁπρῶς... .. π.α.ε... .. ὁπρῶς... .. ὁπρῶς...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰνάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

9 (έν. ἐ.τ.σ).....

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; .. Τ.α.ε... ὀργώματα... με.ε.τ.σ... δημητριακῶν

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σπορὰν. π.χ. τὸ δι.σ.ά.κ.ι· εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

Ταχάρι. Ο. πυθῆν... ἔτω... δευτέρων... κ.α.ε...
.. ἔτω... .. ὁπρῶς...

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὁποῖα κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὁποῖα ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ;

..Μ.Ε. Ἑλληνοφασιδι... βιδιμῶν... ρ. ἔ. β. δ. α. ν. τοποθετη-
..θ. τ. β. κ. ν. ε. ρ. σ. τ. β. ... ἔ. κ. ρ. α. ν. τοῦ... βουκέντρου... ἢ...
μακροτέρω... ριμνίσει...

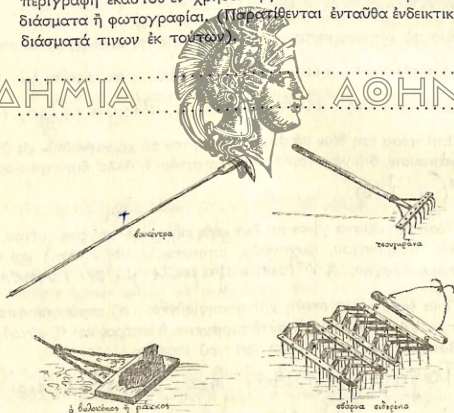
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

..Ν. α. λ. ο. μ. ε. ... β. α. ν. λ. δ. α.

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἢ τσάπα κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

Τ.χ.ρ.ε.ι.μ.ο.π.ο.ι.θ.ε.ο. ... υ.κ.ε.μ.ε. ... καὶ ... Τ.ε.α.θ.ο. μ.ο.ν.ο.ν.

... δ.ι.ν.τ.ο. ... β.α.δ.ι.κ.α.μ.ε.τ. ... τ.ε.ν. ... ν.μ.η.ρ.ο.ν.



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργανον καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὡς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν

Τ.α. ... μ.ι.μ.ρ.α. ... π.κ.ι.δ.ι.α. ... χ.ω.ρ.ί.α. ... ἰ.δ.ι.κ.ί.τ.τ.ρ.ο.ν. ... ἀ.μ.ο.μ.α.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.

Τ.α. ... π.ο.τ.ι.β.τ.ι.μ.α. ... κ.ι.ν. ... μ.ι.α. ... π.ο.τ.ι.β.τ.ι.μ.α. ... τ.ο.ν. ... β.ρ.ρ.ρ.ί.ν. ... ὑ.π.ρ.α.ν. ... μ.ι.μ.ρ.α. ... η.ο.τ.ι.β.τ.ι.μ.α. ... ἑ.μ.τ.α.ε.ι.ς

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Τ.α. ... ξ.τ.ρ.ι.μ.α.

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμῆλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

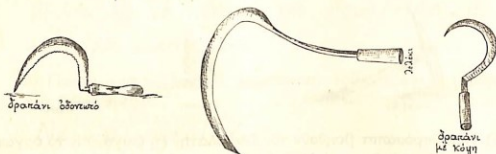
Σ.ε. ... αὐ.λ.α.κ.ι.ε.ς ... δ.ι.κ. ... β.ρ.ο.φ.ᾶ.ς

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 ..Μ.Ε.Τ.Ο...ΕΙ.ΜΟΥ.ΓΟΜΕΝ.Ν...ΔΡΑΠ.ΑΝΙ...ΟΔΟΝΤΩΤΟ...Κ.Ε...
 ..ΤΩ...ΛΕΛΕΜ...ΚΑΙ...ΩΣ...ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ...ΠΗ...
 ..ΠΑΛΜΑΡΙΝ... ..



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. .Ρ.Χ!.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) θερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). .Η.Ε...ΜΕ.ΓΕΣ



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὀμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

..ΕΙΣ...ΤΩ...ΛΕΛΕΜ...ΠΡΟ...ΟΙΚΑΛΗ...ΕΙΣ...ΤΩ...ΔΡΑΠ.ΑΝΙ...
 ..ΟΔΟΝΤΩΤΗ, ΩΣ...ΑΝΩΤΕΡΩ...ΕΙΜΕΝ...Ι.Τ.ΑΙ.....

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

..Η.ΤΩ...ΣΥΛΙΝΗ...Ο...ΕΙ.Φ.Μ.ΡΑΥ...ΒΥ.Ε.ΛΕΙ.Θ...ΔΕ...
 ..ΕΙ.Τ.ΑΙ...Ι.Ε.Κ.Ι.Τ.Ε.Ρ.Α.Ν...Ο.Ν.Α.Ρ.Α.....

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) .. Σιδεράδες .. Κοζάνης ..

- 6) Ἡτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρῆσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιδῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.)

OXI

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ.

ο,ς η ἐστὶν ἡμεῖς ἀγαπᾷ τοὺς φίλους.

- 2) Οί στάχυες που έμεναν (ή μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ή πῶς λέγονται).

F E V M d A

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δράγματα (δραχμῆς,
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-
φους τὰ δράγματα ;

Οἱ ἴδιοι οἱ δεῖται.

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χειρὶς) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Πολλά... ἐρρήματα... πούλα... μέχρι... τ' ἐββαρά... ἐμ-
μαί... αἱ... ὑεφ' αὐαί... τῶν... βταχίων... πρὸ... τ' αἰν...
ἀδύτη... ματὲν... θουοιν...

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλῆς.

..... ἑκαλοῦντο... μουρβανλα...



γ. Οἱ θερίσται.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἡ ὑπάρχουν)
θερίσται, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ;

Ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες... φέρουσιν... ἐκ...
Μόνον... δὲ... ἀποχρήναι... ἐκ...
χάρι... ἀπὸ... χερσίν...

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθίον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθίον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθεσάτε μετὰ τῆς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνομαστολογίαν)

Ἡ ἀμοιβή... ἦτο... ἐκ... χρῆμα... μετὰ... πλ...
ραχῆς... φαγητῶν...

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ;

Εἰς... τὴν... ἀριστερὰν... χεῖρα... ἐξερῶν... ἀλλ' ἂν
ρίαν... κατὰ... μέσην... ἀπὸ...
ἐξερῶν... περιεβάλλω... μετὰ...
νὰ... πονῶν...

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ναί. Έπρεπε να ήτο. Δευτέρα.
Πέμπτη.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά.

Ναί... Τραχούδια... τοῦ... Θεογεωῶν... Δὲν... εὐνοῖ-
μεθα... καὶ... καταργήσονται... ταῦτα... λόγῳ... καὶ... μεταστρε-
φείσιν... εἰς... τὴν... ἑλάνην... ἐκ... τῆς... ἑλάνης... ἡλίου...

- 6) Πού την τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

[illegible]

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

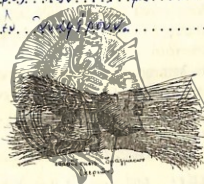
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχυῶν. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον;

Μ. Ε. Δ... τὰς... Ο. Τ. Ρ. Ι. Β. Τ. Δ. γ... ε... δ. ε. τ. η... ε. δ. ε. ν.
 τὰς... β. τ. δ. χ. υ. δ... χ. α. ν... μ. ο. ν. α... ξ. γ. ρ. δ. ε. α. ν... α. δ... ε. τ. α. χ. υ. ε. δ.
 η. β. ε. ν... ν. γ. ρ. ο. δ... δ. ο. γ. μ... δ. ρ. ο. ε. α. ν. π. α. ρ. ε. ι. ν. ε. ν... μ. ο. ν. α... ε. δ. ι. γ. ρ. α. υ. ρ. α.
 ε. α. ν. ο. δ... ζ. η. ρ. α. ν. ο. υ. ν... η. λ. ι. ο. υ.

- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· με κοινὰ σχοινία, με σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Α. ὁ πρῶτος... ἔ. ἐκτεν. τοῦ... ἐτὰ. χυς... καὶ. δέν. ἔ. το. ἄλλο
 ἄλλο... τοῦ... πρῶ... δυνάμειν... ἀνδρ. α... μετ' ἐξ. ε. καὶ... τοῦ.
 ἀγκυλίας... καὶ... ἔδενεν... αὐτοῦ... με... δερματι. καὶ... ἄλλο
 τοῦ... ἐννομεῖσαν... ἔ. ἐτὰ. χυς... ἀγκυλίας... ἄλλο
 τοῦ... δένειμον... ἐκτεν. τοῦ... ἔ. ἐτὰ. χυς... ἀγκυλίας... ἄλλο
 ὡς... μετ' ἐξ. ε. πρῶ... δένειμον... ἀνδρ. α... μετ' ἐξ. ε. καὶ... τοῦ.
 ἀγκυλίας... καὶ... ἔδενεν... αὐτοῦ... με... δερματι. καὶ... ἄλλο

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΛΟΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Συνεκεντρώνοντο... εἰς... ὠρισμένον... μέρος...
 13... δερμάτια... τοποθετοῦντο... ἐτὰ. χυς... ἀγκυλίας... ἄλλο
 ὡς... μετ' ἐξ. ε. πρῶ... δένειμον... ἀνδρ. α... μετ' ἐξ. ε. καὶ... τοῦ.
 ἀγκυλίας... καὶ... ἔδενεν... αὐτοῦ... με... δερματι. καὶ... ἄλλο

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ; 1912

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

...Κκτθ...μ.π.κ.θ...Ἀπρ.1.λιον...δι.τ...ε.π.ε.ρ.ε.θ...

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-
μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ
ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ
ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ
φωτογραφίαν.....

...Μ.ε...ε.γ.α.π.ά.υ.κ.ν...ἦ...μ.ε...ἄ.ρ.ο.τ.ρ.ο.ν...

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν
χειμῶνα μὲ ξηρά-χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκου); Ἐάν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ
κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ.....

...Ν.Α.Ι...ε.Η...κα.λ.δ.ι.ε.ρ.χ.ι.α...κ.ν...ε.α.ν.ί.ε.τ.κ.ε.ο...ε.θ...ε.π.ν.
ἄ.μ.λ.ῶ.ν...λ.ι.ο.π.ή.κ...δι.τ...κ.ό.ε.ρ.ε.θ...ἡ.κ.ρ.έ.μ.ε.ν.ο.ν...π.ρ.θ.
ξ.ή.ρ.α.ν.ε.ι.ν...θ.λ...ζ.ά.ν...ἄ.χ.ε.ρ.ο.ν...μ.ε.ί...ἄ.μ.θ.α.ῶ.θ.μ.ο...κ.ε.π.ε.ρ.έ.ρ.ο.ν
ε.ο...ε.θ.λ...ζ.ά.ν...ἄ.χ.ε.ρ.ε.ἄ.ν...π.ρ.θ...ε.ν.ῶ.λ.α.δ.ι.ν.....

- 2) Πότε ἔθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Ἐθερίζετο τοῦ τοῦ λ.ι.ο.ν...μ.ε...κ.ό.ε.ρ.ε.θ...

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) . Μ.έ... ξύλινα... τουρκοβ.α.α...
 και... ζ.δ.έν.α.α... μ.έ... δ.έ.μα.α... 'ε.β.λ.ε.ζ.ε.α.
 .β.ι.α.λ.ε.α.ς... δ.ε.μα.ι.α.α.....

Γ' ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς άλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου. εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ.

Μ.ε.τ.ε.ξ.ε.ρ.ο.α.α... εἰς... τό... ἄ.λ.ών.ι... π.ρ.ῶ... ἄ.λ.ω.ς...
 .ν.ι.ε.φ.α.α... ζ.τ.α.α.α.δ.ε.τ.ο.υ.α.α... δ.τ.κ.υ.ρ.ο.ε.ι.δ.ε.ς...
 .μ.α.ί... εἰς... τ.κ.ν... χω.ρ.ε.φ.ή.ν... δ.λ.ο.ι... ο.ς... α.τ.ῆ.χ.α.ε.π.ρ.ῶ...
 μ.ι.α.ν... μ.α.τ.ε.ύ.δ.υ.σ.ε.ι.α... δι.α... α.τ.ῆ.ν... β.ρ.ε.χ.ω.ν.τ.κ.ι...

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς άλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησεως; ...

Θ.ε.μ.ω.ν.ο.σ.τ.ἄ.σ.ι... δ.τ.ο.π.ῶ.τ.ο.υ.α.α... ε.τ.α.υ.ρ.ο.ε.ι.δ.ε.ς... καὶ εἰς
 τ.κ.ν... χω.ρ.ε.φ.ή.ν... αἰ... τ.κ.ν... ε.β.λ.ε.ζ.ε.α... π.ρ.ῶ... τ.κ.ν... κα.τ.ῆ.δ.υ.σ.ε.ι.α...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλώνι διὰ τὸν ἄλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἄλώνι;

Ν.α.ί... ὁ... χω.ρ.ε.φ.ή... ε.β.λ.ε.ζ.ε.α... εἰς... τό...
 .ἄ.λ.ών.ι.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

... α.λ.ε.ξ.ω.δ.ι... τ.κ.ν... χω.ρ.ε.φ.ή... ε.β.λ.ε.ζ.ε.α... ε.τ.ο.π.ῶ.τ.ο.υ.α.α...
 μ.ι.α... μ.ε.τ.ε.ύ.δ.υ.σ.ε.ι.α... δι.α... α.τ.ῆ.ν... β.ρ.ε.χ.ω.ν.τ.κ.ι...

- 5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔὰν ταῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

ῥ. λ. ῥ. ο. τ. γ. ... ὁ. ι. μ. ο. ῥ. ν. ε. ι. ε. ... ε. ἰ. χ. ε. ... ε. β. ... δ. λ. ε. ὀ. ν. ι. γ. η. ς

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἄλῳνισμα καὶ πότε λήγει ;

Ἀ. ῥ. ὀ. ... θ. ο. γ. ο. ν. λ. ι. ο. ν. ... ρ. ε. ἰ. χ. ρ. ι. ... ε. ο. ... ἄ. β. ῥ. ὀ. ε. τ. α. υ.

- 7) Εἶδη ἄλῳνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλῳνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλῳνο (με δάπεδον ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχεδίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Χ. ω. μ. α. τ. α. λ. ῳ. ν. ο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλῳνι ἐκάστου ἔτους πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἄλῳνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλῳνου : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων). Ἀ. ε. καὶ ῥ. ι. ε. μ. ο. ν. ... α. β. τ. α. υ. ... μ. ε. ν. ... δ. ἰ. γ. η. ς.

λ. ε. ἰ. γ. η. ς. ... τ. α. β. δ. α. π. ῥ. ε. δ. ο. υ. ... ε. ἰ. γ. η. ς. ... μ. ε. ἰ. γ. η. ς. ... μ. ε. ἰ. γ. η. ς. ...

β. ο. ὀ. ν. ... καὶ ... ἄ. χ. ὀ. ρ. ω. ν.

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλῳνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἄλῳνισμοῦ γίνεται ὥρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

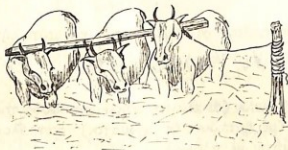
Ν. α. ἰ. ... Ἰ. ῥ. ὀ. ... τ. α. υ. ... ἰ. ν. ὀ. ῥ. ε. ἰ. ε. ... τ. α. β. ... ἄ. λ. ῳ. ν. ι. ε. μ. ο. ν. ... ἰ. ὀ. ν. ...

ῥ. ι. ε. ὀ. ρ. ι. ε. ν. ... λ. ε. ἰ. γ. η. ς. ... ἄ. χ. ὀ. ρ. ω. ν. ... ὥ. ρ. ι. ε. ἰ. ε. ν. ... ὥ. ρ. α. ...

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλῳνόςτυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Θ...6.7.79...με...205...6.7.79...π.ρ.φ...Τ.α...με...ε.ε.ε...ε.ε.ε...
 7.7.79...4.7.79...5.7...με...205...6.7.79...π.ρ.φ...
 7.7...ε.ε.ε.....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

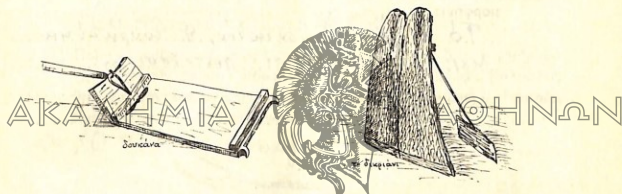
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηγερὸς,
 στρουλουργός, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ εἰς ἀρπύ-
 ναι σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Θ...4.7.79...ε.ε.ε...7.7...7.7...7.7...

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειῆς,
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ
 μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-
 μένα εἰς σείραν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειῆς περὶ τὸν
 λαιμὸν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται
 ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Ο.ἰ. β.δ.ε.υ..
 ἐ.η.ι. ι.ω.ν. τ.ο.χ.έ.κ.α.ν. ἔ.ε.η.ε.ν. j.υ.χ.α. Ὀ. θ.δ.ν. π.ο.ν. ε.ν.ε.ι.τ..
 ε.μ.ε.ρ.ο. ἄ.η.ρ.ό. ε.δ. με.ε.ε.τ. με.ε.ρ.θ. ε.θ.δ.ε.μ.ε.τ.α. ε.ι.α. ε.κ.ο.ι.ε.ι.α.
 ἄ.η.ρ.ό. τ.α. ὑ.ε.ρ.α.τ.κ. ε.ι.δ. ε.δ.ο. ἄ.λ.μ.ε.τ.ε.τ.υ.ρ.ο.ν.

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺ εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνια, δικριάνι, βωλόσουρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἁλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυσμένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .ε.χ.ι.

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

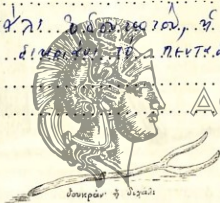
Ἀπὸ ἡλιοκατοῦ ἀδίου... ἔχει τὴν ἡμέραν...
 ...
 ...
 ...

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἷς τινος τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Τὸ διχάλι... δουκράνι, ἢ τουρκάνι...
 ...
 ...
 ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπους στάχυν ;

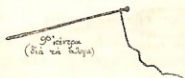
Ν. Α.Ι.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).

Ἦτο ἔν. κέντρα... βουκέντρι...
 ...
 ...
 ...

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἁλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἁλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἥλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

ἔ.υ.κ.κ.θ.α. ἔ.μ.κ.κ.ε.π.ο. ... στ.ρ.ῶ.σ.ε.ι.ς.α. ... 7.μ.θ. ... κ.μ.ε.ρ.ε.ν.
 .θ.μ. ἥλωνίζ.α.ν.ο. ... μ.θ.α. ... 6.τ.ρ.ῶ.σ.ε.ι.ς.



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἁλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

ἔ.μ.α.λ.ο.ῦ.ε.ο. β.ρ.ῶ.

- 17) Ποιοὶ ἁλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ τοῦ ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἁλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσομπάνηδες, καλούμενοι ἁλωνισταὶ καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἀγέλας καὶ ἀνέλαμβανον τὸν ἁλωνισμὸν

ο.θ. ἰ.δ.ι.ο. ... ε. γεωργ.ο.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἁλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ο.χ.ι.

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; ...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).. *Ἡ... φακῶν... ρεβιθῶν... με...*
αὐτῶν... καὶ... τῶν... ρεβιθῶν...



κόπανος εὐρογυλός



ξύλο κοπανιζόμενόν διὰ τὸ κοπάνισμα
 μικρῶν ἀντὶς δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
 τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
 ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
 Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
 παραγωγῶν ;

.. Μόνα... ὑπὸ... τῶν... μελῶν... τῆς... οἰκογενείας... καὶ... μὲν...
... καὶ... τῶν... ρεβιθῶν...

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
 στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοῦς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) *α*.....

.....
.....
.....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ; *ΝΑΙ*
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

*.Ν.Η... Διτ. εἰν... πρέτερεν... ἀναστρέφοντα... ἀέχον... εἰς... δου...
... κ.ε.μ.ε.δ.ρ... ν.ε... ἀναστρέφοντα... ρ.ε.τ.α...*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγινε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) *Τ.ε... 1.9.5.3... 2.4.10...*

ἀλάνι... ξένον... πρῶ... 1.9.5.3... 2.4.10...

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... *Ο.ε... 6.7.8.9... 10.11.12.13...*

β.ρ.α... 1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.11.12.13.14.15.16.17.18.19.20.21.22.23.24.25.26.27.28.29.30.31.32.33.34.35.36.37.38.39.40.41.42.43.44.45.46.47.48.49.50.51.52.53.54.55.56.57.58.59.60.61.62.63.64.65.66.67.68.69.70.71.72.73.74.75.76.77.78.79.80.81.82.83.84.85.86.87.88.89.90.91.92.93.94.95.96.97.98.99.100...



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

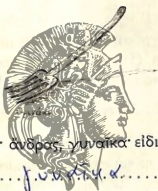
ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πράξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

Σ.κα.κ.α...θρ.ι.μ.α.κ.α...Δ.ε.β...τ.μ.α.ρ.φ.ά.ν.ε.τ.α...
...τ.ι.η.α.τ.ε...η.η'α.β.ι.ών...

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

μ.ε...δ.ι.υ.ρ.ά.ν.ι...ρ.ύ.λ.ι.ν.ο...η.έ.υ.ι.ε...δ.δ.ά.ν.τ.α.ν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἀνδρᾶς, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Ἄ.ν.δ.ρ.ᾶ.ς...γ.α.ῖ...λ.ι.χ.ν.ι.σ.τ.ῆ.ς...

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Κ.α.τ.ᾶ.ν.τ.α.ι...μ.ε.τ.ᾶ.χ.ι.α...ἄ.λ.ω.ν.ι.σ.μ.α...δ.ι.ᾶ...
μ.ε.τ.ᾶ.χ.ι.α...τ.ᾶ.κ.ό.μ.π.ι.α...τ.ᾶ...δ.ε.ύ.τ.ε.ρ.ο.ν...ἄ.λ.ω.ν.ι.σ.μ.α...
ἔ.ξ.έ.ν.ε.τ.ο...π.ά.ν.τ.ᾶ.τ.α.ι...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

Ἡ. Γ. Ε. Ξ. α. πρὸς Ἰουδαίους... Ἐφ' ἑνὲν το. ὅπως... καὶ... καὶ...
 τοῦ. πρὸς... Ἰ. δ. οὐν ἰ. μα... καὶ... ἔ. μα. κ. θ. α. ο., ὁ. δ. ἡ...
 τ. ε. ρ. ο... Ἰ. δ. οὐν ἰ. μα... α. κ. ρ. ο. τ. α. ἵ. ν. ε. κ. α.

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνემίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

[illegible]

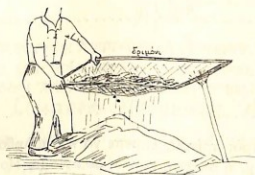
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-



ΚΟΚΚΙΝΟ ΠΑΛΙΟ ΔΕΡΜΑΤΙΝΟ



နဝိတိယ နှစ် ခံစားပါဝံ့စေ



νων με ὅπας διαφορῶν μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Ο. Χ. Π. α. ρ. ι. ε. μ. θ. ... ἔχιντο ... μ. ε. τ. ω. ... ντορμόν ...
 α. ω. ... καλ. ε. ι. α. ... ἰσταῖρα

- 7) "Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακαλουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ

Σωρεύεται ... μ. ε. τ. ω. ... Σ. κ. ν. α. ... φτυάρι ... Ο. ἰ. δ. ε. ... ἔρ. ι. α. ...
 α. ω. ρ. α. ... τ. α. χ. τ. ρ. ... μ. ι. δ. ... τ. ω. ... ε. μ. ρ. α. ... ἔρ. ι. α. ...
 ο. χ. τ. ω. ... ε. μ. ... α. α. α. α. α. ...

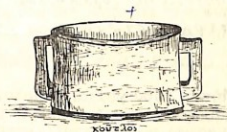
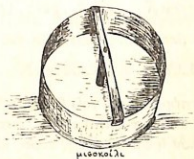
- 8) "Α λ λ α ἔ θ ι μ α προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

ο. χ. ι. α.

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικᾶς εἰκόνας).. *ΚΑΤ. Β. Α. Ε. Π. 4*

δ' ἐκλήτη· ὁ δὲ καὶ πάλιν ἡρῶνιο· ἐπὶ τῷ ἀλφειῷ ἠμετέροις ἔφε-
νετο καὶ τῷ ταχέει καὶ κεκαίται· τὸ εἶπον φόβου καὶ κρητύνω
ὡς καὶ νῦν.



- 2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι :

α) τὸ παπαδιάτικο, +

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, †

γ) τὸ γυφτιάτικο.

δ) τὸ ἀγωνιάτικο κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερα μέτρα τῶν διηθητικῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχθυογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

[illegible]

- 3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας) *Ο.μαρλα. ἀποθηκεύω. ἐξωτ. γῶ. πλάτ. ἀμφ. β.π. ἔμπρ. αὐτῶν. αὐτῶν. εἰς... δύναν. ἀμφόρια, τὰ ἐδοῦν. μάν. εἰς τὸ ἄνω. κείθ. ἐκκαλύπτειν. μὲ... π. κ. ρ. ἰ. α.*

- 4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; Τὸ ἄκμαρον ἀποθνήσκον... εἰς τὸν
 ἀκμαρὸν... ὀλιγοῖον... ἐλευνίον... ἑυπύον... εἰς ἀκμαρὸν...
 ἐν ῥίπον... ἐξωθεν... χωρὶον...

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;...

Κατὰ τὴν... ὀλιγοῖον... ἀκμαρὸν... ἀποθνήσκον... ἐξωθεν...
 ῥίπον... ἐκμαρὸν...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχῶν,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Ν. Α. Ι.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς τοῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ἑκμαρὸν... ὀλιγοῖον...
 ἐκμαρὸν... ἐξωθεν... ῥίπον... ἐκμαρὸν...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμνα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

ἑκμαρὸν... ἐξωθεν... ῥίπον... ἐκμαρὸν...
 ῥίπον... ἀκμαρὸν...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ἑκμαρὸν...
 ῥίπον... ἀκμαρὸν... ἐξωθεν... ῥίπον... ἐκμαρὸν...
 ῥίπον... ἀκμαρὸν...

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

..... Οὐί'νταλα.....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;...

..... Παιδιά.....

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ;

..... Τὰ μέλη... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου.....

3) Πώς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... Ὁ... μέγαλον... καὶ... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου...
..... καὶ... αἱ... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου...
..... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΟΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ᾠδαί, ᾠσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

..... ἐκείνου.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

..... Πηδήματα... καὶ... χοροί... ἐκείνου... ἐκείνου...
..... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου...
..... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου... ἐκείνου.....

- 25.12

.....

.....

-

.....

.....

- Λόγω... αλληλεπιδράσεων... και... απορρίπτον... οι... δυνάμεις...

τῆς πληροφόρησ. ὑποβόλῃ... καὶ... ἀναδείξαι...

τα 6 διατ. που αντιστοιχούν στα περιγράμματα.

ଶ୍ରୀ ମତ୍ତ ଶ୍ରୀମତୀ

.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ